

Porsche Zentrum 5 Seen

# PORSCHE TIMES

**Gestärkt in die Zukunft.**

Neue Mitarbeiter in unserem Team.

**Das war 2014!**

Ein Rückblick auf unsere Events rund ums Porsche Zentrum 5 Seen.



# GTS

Porsche Cayenne GTS · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 13,2-12,9 · außerorts 8,3-8,1 · kombiniert 10,0-9,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 234-228 g/km

ENTHUSIASMUS. GESTEIGERT. DER NEUE CAYENNE GTS.

# IM KREISE GLEICHGESINNTER.

## Das Prinzip Porsche GTS.



Porsche Boxster GTS und Cayman GTS · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 9,0–8,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen 211–190 g/km

Porsche 911 Carrera GTS Modelle · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): kombiniert 10,0–8,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 235–202 g/km

Porsche Cayenne GTS · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 13,2–12,9 · außerorts 8,3–8,1 · kombiniert 10,0–9,8; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 234–228 g/km



Ein Prinzip ist per Definition ein Schema, nach dem etwas aufgebaut ist. Eine Gesetzmäßigkeit, die einer Sache zugrunde liegt. So wie das Prinzip Porsche GT5. Gran Turismo Sport. Seine Ausprägungen – so vielseitig sie auch sind – beruhen allesamt auf einem Anspruch: gesteigerte Performance und vorbildliche Langstreckentauglichkeit auf einen Nenner zu bringen.

**Kraft** und Komfort, Leistung und Ausdauer. Immer wieder bündelt Porsche scheinbar gegensätzliche Eigenschaften. In drei Buchstaben, die aussagekräftiger nicht sein könnten: GTS. „Gran Turismo“ bedeutet übersetzt „große Fahrt“ und macht klar, worum es im Kern geht. Der Zusatz „Sport“ bedarf keiner Übersetzung und ist ein eindeutiges Statement. Unmissverständlich und auf den Punkt gebracht. Dennoch schafft Porsche es, dem Prinzip GTS unterschiedliche Ausdrucksformen zu verleihen. Technisch wie optisch einzigartig in ihrer Charakteristik. Boxster GTS und Cayman GTS sind die puristischen Mittelmotorsportler unter den GTS Modellen. Agil und wendig, geschärft und konzentriert. Der 911 Carrera GTS verkörpert alles, was im Sportwagenbau zählt. Eine solide Basis mit Ikonenstatus, Rennsportgenen, beeindruckender Dynamik und unbändigem Vorwärtsdrang. Kurz: Purismus. Ohne Verzicht.

Muskulös, athletisch und kraftvoll zeigt sich der neue Cayenne GTS. Ein weiterer Vollblutportler in der aktuellen GTS Modellpalette. Eine klare Ansage. Für jede Gerade. Und jede Kurve.



# Inhalt

## PORSCHE AKTUELL

**04** Vom Rennsport in den Alltag.  
Der neue Cayenne GTS und der  
neue Cayenne.

**06** Meisterstück.  
Die Panamera Exclusive Series.

## PORSCHE INTERN

**07** Gestärkt in die Zukunft.  
Neue Mitarbeiter in unserem Team.

## PORSCHE EXTRA

**08** Sportliche Bescherung.  
Weihnachtsgeschenke  
für Ihren Porsche.

## PORSCHE LEBENSART

**10** Faszination schenken.  
Ausgewählte Produkte  
zum Fest.

## PORSCHE LIVE

**12** Das war 2014!  
Ein Rückblick auf unsere Events rund  
ums Porsche Zentrum 5 Seen.



## Editorial

Liebe Porsche-Freunde,

in ein paar Wochen ist das Jahr wieder zu Ende, die ruhigere Zeit hält Einkehr und man blickt zurück auf ein aufregendes Jahr. Da geht es uns nicht anders und wir haben dieses Jahr ein neues Porsche Mitglied, den Porsche Macan bekommen, der eine unheimliche Nachfrage ausgelöst hat. Wir können viele neue Porsche Fahrer in unserem Kreis begrüßen, was uns sehr freut. Aber auch mit einer neuen Version des Klassikers Porsche 911 Targa 4 konnten wir viele Sportwagenfreunde von Neuem begeistern und die Modellpalette wieder erweitern.

Für uns auch noch eine wesentliche Veränderung war die Ernennung zu einem der vier Porsche Classic Center in Deutschland, worauf wir sehr stolz sind, da wir alle mit sehr viel Herzblut auch an den Oldies hängen und Sie hier gerne kompetent betreuen.

Sie sehen, es hat sich viel getan in diesem Jahr und wir möchten uns für Ihre Treue und Ihr Vertrauen sehr bedanken. Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest, ein paar erholsame Tage und dann viel Schwung für das neue Jahr.

Und wenn Sie noch ein paar Anregungen für Weihnachtsgeschenke brauchen, dann haben wir ein paar Tipps für Sie in diesem Heft.

Einen guten Rutsch ins neue Jahr wünscht Ihnen

Ihr Franz Wörle  
Geschäftsführer Porsche Zentrum 5 Seen

**Impressum**  
Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum 5 Seen, Hörmann Sportwagen GmbH, Am Römerstein 53, 82205 Gilching-Argelsried, Tel.: +49 8105 3766-0, Fax: +49 8105 24761, E-Mail: info@porsche-5seen.de, www.porsche-5seen.de; Auflage: 2.726 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum 5 Seen, Hörmann Sportwagen GmbH, Am Römerstein 53, 82205 Gilching-Argelsried.  
Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen.  
Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.

# VOM RENNSPORT IN DEN ALLTAG.

4

PORSCHE AKTUELL



**Enthusiast oder Purist? Beides! Der neue Cayenne GTS vereint die Eigenschaften eines SUV mit dem Charakter eines Top-Athleten. Das Ergebnis kann sich sehen, hören und fühlen lassen. Mit einer Optik, die Bände spricht, mit Sound, der unter die Haut geht, und mit einer Performance, die keine Zweifel offen lässt.**

**Breit,** tief und vor allem nah an der Straße: So präsentiert sich der neue Cayenne GTS. Mit einer präzisen Linienführung. Parallelen zum Cayenne Turbo lassen sich nicht leugnen, und doch strahlt er eine Eigenständigkeit aus, die seinen Sportsgeist unmissverständlich zum Ausdruck bringt. Das serienmäßige SportDesign Paket unterstreicht dies: Mit Bug- und Heckunterteil, Radhausverbreiterungen und dynamischen Schwellerverkleidungen. Alles in Exterieurfarbe lackiert. Im Kontrast dazu: die schwarzen Innenverkleidungen der Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer mit LED-Tagfahrlicht. Ebenfalls in Schwarz gehalten: die 20-Zoll RS Spyder Räder, hinter denen die roten Bremsättel sichtbar sind.

Außen wie Innen signalisiert der „GTS“-Schriftzug unmissverständliche Sportlichkeit. Überhaupt spricht der Innenraum Rennsportsprache: Das Multifunktions-Sportlenkrad mit Schalt paddles, die GTS Sportsitze und Materialien wie Alcantara und gebürstetes Aluminium sind Serie.

Die Leistungswerte verdeutlichen, dass seine optische Anmutung nicht zu viel verspricht: Ein neu entwickelter 3,6-Liter-V6-Biturbo-Motor mit Benzindirekteinspritzung (Direct Fuel Injection, DFI) verhilft dem Cayenne GTS zu 324 kW (440 PS) bei 6.000 1/min und damit zu 20 PS mehr gegenüber dem Vorgänger. Und das bei reduziertem Hubraum und deutlich gesenktem Verbrauch. Die 100 km/h erreicht er so in 5,2 Sekunden.

Beschleunigt wird auch der Puls, wenn man den Sound der serienmäßigen Sportabgasanlage mit schwarzen Doppelendrohren hört und man die Straße dank des um 24 mm tiefergelegten Stahlfederfahrwerks inkl. Porsche Active Suspension Management (PASM) hautnah erfährt. Der neue Cayenne GTS überzeugt auf ganzer Linie.

# Der neue Cayenne GTS

## und der neue Cayenne.



**Enthusiasmus treibt uns an. Er ist unsere Leidenschaft, unsere Begeisterung, die wir bei jeder alltäglichen Herausforderung ausleben. Und der Grund, aus dem wir den Cayenne gebaut haben.**

**Kurz** in die Innenstadt oder direkt auf die Langstrecke. Spannung oder Entspannung. Ganz gleich, welche Ziele Sie sich gesetzt haben: Der neue Cayenne ist ein Allrounder. Und strotzt vor Einsatzfreude. Die dynamische Front verkörpert dies. Unterstrichen durch das noch präzisere Design der serienmäßigen Bi-Xenon-Hauptscheinwerfer mit integriertem Tagfahrlicht in 4-Punkt-LED-Optik. Sie fügen sich perfekt in das Gesamterscheinungsbild mit der neu geformten Motorhaube und den ausgeprägten, sportlichen Kotflügeln ein. Von den Kotflügeln wandert der Blick schnell zu den serienmäßigen 18-Zoll Cayenne Rädern im Mehrspeichen-Design. Innen geht es sportlich weiter: Die nach vorn ansteigende Mittelkonsole und das Multifunktions-Sportlenkrad betonen die Herkunft des neuen Cayenne. Optionale Assistenzsysteme wie Abstandsregeltempomat (ACC) inkl. Porsche Active Safe

(PAS), Spurwechselassistent, Spurverlassenswarnung und ParkAssistent inkl. Rückfahrkamera oder Surround View steigern den Komfort und die Sicherheit zusätzlich. Für einen nicht alltäglichen Alltag. Alles andere als alltäglich ist auch das, was der neue Cayenne leistet. Dank seines 3,6-Liter-V6-Motors mit Benzindirekteinspritzung (Direct Fuel Injection, DFI) und kontinuierlicher Nockenwellenverstellung auf Ein- und Auslassseite sprintet er mit serienmäßiger 8-Gang Tiptronic S in 7,7 s von 0 auf 100 km/h. Satte 220 kW (300 PS) entwickelt der Motor bei einer Drehzahl von 6.300 1/min – und das bei einem im Vergleich zum Vorgängermodell deutlich gesenkten Verbrauch. In atemberaubenden Vortrieb verwandelt wird die Leistung des neuen Cayenne durch das Porsche Traction Management (PTM) in Verbindung mit dem Porsche Stability Management (PSM).

Aber Vortrieb allein ist nicht alles: Die Stahlfederung erfüllt höchste Ansprüche an Performance, Fahrspaß und Geländetauglichkeit. Somit ist der neue Cayenne jeder Herausforderung gewachsen.

# MEISTERSTÜCK.



6

PORSCHE AKTUELL



## DIE PANAMERA EXCLUSIVE SERIES. GEBAUT FÜR 100 ENTHUSIASTEN.



Was ist Luxus? Ein Penthouse in London? Ein Liegeplatz an der Croisette? Vielleicht ist Luxus einfach ein Gefühl von unbegrenzten Möglichkeiten. Das Gefühl, etwas ganz Besonderes zu besitzen, das das Können derer in sich trägt, die es erschaffen haben. Ein wahres Meisterstück. Wie die Panamera Exclusive Series.

Je seltener, desto kostbarer: Dieses Prinzip gilt auch für die weltweit auf 100 Stück limitierte, mit erlesener Handwerkskunst veredelte Panamera Exclusive Series. Jeder einzelne von ihnen: ein Panamera, wie es ihn noch nie gab – basierend auf dem Panamera Turbo S Executive, der mit 419 kW (570 PS), verlängertem Radstand und großzügigem Fond neue Maßstäbe im Bereich gehobener Mobilität setzt. Jeder einzelne von ihnen versehen mit einer Serienausstattung, die vom Porsche Traction Management (PTM) bis hin zum Sport Chrono Paket keine Wünsche offen lässt.

Noch einzigartiger? Wird die Panamera Exclusive Series durch die Veredlung mit eleganten Details: zum Beispiel mit einer einzigartigen von Hand aufgetragenen Verlaufslackierung. Und mit einer besonders exquisiten Lederausstattung von Poltrona Frau®, einer der renommiertesten Ledermanufakturen der Welt. Die Panamera Exclusive Series spiegelt mit seiner hochwertigen Ausstattung das ganze Können der Porsche Exclusive Manufaktur wider – dezent signiert durch die Limitierungsplakette auf der Zierblende der Schalttafel.

Auch wenn bei Porsche eigentlich der Platz vorne links die Hauptrolle spielt – in der Panamera Exclusive Series wird auch die Reise im Fond zum Erlebnis. Hier kommen ausschließlich handverlesene Lederhäute zur Verwendung. Die Sitzmittelbahnen sind perforiert – nur für diese Kleinserie in Form des Porsche Wappens. Zudem hat im Fond das neu von Porsche entwickelte Rear Seat Entertainment System Plus mit umfangreichen Business- und Unterhaltungsfunktionen seine Premiere.

Die Panamera Exclusive Series ist die luxuriöseste Panamera Serie, die es je gab. Sie ist gebaut für Menschen, die wahre Werte mit individuellem Charakter zu schätzen wissen. Für genau 100 Porsche Enthusiasten.

# GESTÄRKT IN DIE ZUKUNFT.

NEUE MITARBEITER IN UNSEREM TEAM.



**Armin Morbitzer**  
Zertifizierter Serviceberater



**Michael Schmidt**  
Ersatzteillager



**Mark Salmon**  
Kfz-Mechatroniker-Auszubildender

**Wieder haben wir im September ein großes Jubiläum gefeiert. Herr Armin Morbitzer, unser Serviceberater ist nun schon seit 30 Jahren bei uns im Betrieb und wir haben ihn alle hochleben lassen**

**Im** Jahr 1984 hat Herr Morbitzer seine Kfz-Mechaniker-Ausbildung in unserem damaligen VW Betrieb begonnen und sich dann in den nächsten zwanzig Jahren viel technisches Wissen und Können angeeignet. Zwischenzeitlich ist er dann in die Porsche Abteilung gewechselt und hat alle wichtigen Schulungen bei Porsche absolviert, bis er sich entschieden hat, sich nun an vorderster Front um die Kunden und Fahrzeuge zu kümmern. Mittlerweile ist Herr Morbitzer zertifizierter Serviceberater und durch die lange Erfahrung auf dem Gebiet einer unserer Spezialisten für Young- und Oldtimer.

In unserem Servicebereich tut sich was und wir haben einen Mitarbeiterwechsel zu verzeichnen. Unser rennsportambitionierter Mitarbeiter Herr Fabian Mörtl will sich weiterbilden und geht seit September auf die Technikerschule. Herr Severin Bartl hat eine Stelle als Kfz-Mechatroniker in seinem Heimatort bekommen und diese angenommen, ebenso wie unser Abschleppfahrer und Wagenpfleger Herr Florian Hößle. Beide sparen sich somit die täglich recht lange zeitraubende

Anfahrt und wir haben natürlich Verständnis für diese Prioritäten.

Wir möchten allen Dreien für Ihr Engagement in den letzten Jahren recht herzlich danken und wünschen Ihnen allen viel Erfolg bei den neuen Aufgaben.

Für unser Ersatzteillager haben wir noch eine zusätzliche Lagerkraft eingestellt. Herr Michael Schmidt hat unter anderem Fachlagerist gelernt und zuvor bei Toyota gearbeitet. Seit Juli unterstützt er nun unsere beiden Lageristen und hat sich seitdem sehr gut mit dem Produkt auseinandergesetzt und sich perfekt im Team integriert.

Mit Mark Salmon haben wir einen neuen Kfz-Mechatroniker-Auszubildenden in unserem Team aufgenommen und bilden nun insgesamt sechs technische Lehrlinge in unserem Betrieb aus.

Ab Januar kommt dann wieder ein dritter Wagenpfleger und Abschleppwagenfahrer zu uns, Herr Stefan Krause, der dann das Team wieder komplettiert. Wir freuen uns auf ihn.

# SPORTLICHE BESCHERUNG. ✨

## Weihnachtsgeschenke für Ihren Porsche. ✨

Schon ab Werk überzeugt Ihr Porsche durch Leistung und Sportlichkeit sowie unverwechselbaren Sound und einzigartiges Design. Und das alles lässt sich nachträglich steigern: mit Porsche Tequipment Originalzubehör. So gestalten Sie ihn frei nach Ihren Wünschen. Optisch wie technisch. Nicht nur zu Weihnachten, sondern das ganze Jahr.



### Leistungssteigerung Carrera S inkl. Sportabgasanlage<sup>1</sup>

Leistungssteigerung auf 316 kW (430 PS). Enthält modifizierte Zylinderköpfe und Nockenwellen, neu entwickelte variable Resonanzsauganlage mit 6 plus 1 schaltbaren Klappen, Mittenkühler, Sportabgasanlage mit 2 Doppelendrohren in eigenständigem Design (Bestell-Nr. 176), optimierte Motorsteuerung sowie ein neues Motorraumstyling mit titanfarbener Abdeckung und Einlegern mit Schriftzug „Carrera 3.8“ bzw. „targa 3.8“ und „EXCLUSIVE POWERKIT“.

---

**Teilenummer: 991 044 100 02**  
**EUR 10.495,80\*** (zzgl. Einbau)

---

Erhältlich für: 911 Carrera S, 911 Carrera S Cabriolet, 911 Carrera 4S, 911 Carrera 4S Cabriolet, 911 Targa 4S.



### Dachbox 320

Abschließbare Kunststoffbox mit ca. 320 Litern Volumen. Eine Anti-Rutschmatte auf dem Boden der Box optimiert die Ladungssicherung. Beidseitig zu öffnen. Außenmaße 2.060 x 840 x 340 mm (Länge x Breite x Höhe). In Schwarz (Hochglanz).

Hinweis: Nur in Verbindung mit Basisträger Dachtransportsystem.

---

**Teilenummer: 958 044 000 25**  
**ab EUR 859,00\*** (Komplettpreis inkl. Einbau)

---

Erhältlich für: Porsche 911, Panamera, Macan, Cayenne Modelle. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Porsche Partner.

<sup>1</sup> Bitte beachten Sie kostenpflichtige Zusatzumfänge gemäß Ein- und Umbauanleitung. Informationen erhalten Sie bei Ihrem Porsche Partner. Auch für Fahrzeuge mit PDK. Bei Einbau muss eine Herstellerbescheinigung bei Ihrem Porsche Partner angefordert werden. Nur für Fahrzeuge ohne Sportabgasanlage.

## Dekorklebeset „Martini Racing Design“

Beinhaltet Dekoraufkleber für Kofferraumdeckel, Dach, Heckflügel und Seitenschweller im „Martini Racing Design“.

Hinweis: Nur erhältlich für Fahrzeuge mit SportDesign Paket oder AeroKit Cup sowie GT3. Nicht verfügbar für Fahrzeuge mit elektrischem Schiebe-/Hubdach bzw. elektrischem Schiebe-/Hubdach aus Glas.

**Teilenummer: 991 044 801 75**

**EUR 1.071,00\*** (zzgl. Einbau)

Erhältlich für: 911 Carrera, 911 Carrera S, 911 Carrera 4, 911 Carrera 4S, 911 GT3.



## Sportfahrwerk (- 20 mm)

Straffer abgestimmte Feder-/Dämpfereinheiten, angepasste Stabilisatoren und Tieferlegung der Karosserie um 20 mm.

Hinweis: Nicht in Verbindung mit Porsche Active Suspension Management (PASM).

**Teilenummer: 981 044 400 04**

(Für Fahrzeuge mit Schaltgetriebe)

**981 044 400 05** (Für Fahrzeuge mit PDK)

**EUR 1.547,00\*** (zzgl. Einbau)

Erhältlich für: Cayman und Boxster Modelle. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Porsche Partner.



## Sportabgasanlage

Mit geänderten Hauptschalldämpfern. Inklusive 2 Doppelendrohrblenden im Design des Cayenne Turbo aus hochglanzpoliertem Aluminium, nanobeschichtet. Die Einstellung des Sport-Sounds erfolgt über die serienmäßige SPORT Taste. Hinweis: Bitte kostenpflichtige Zusatzumfänge gemäß Ein- und Umbauanleitung beachten. Bei Einbau muss eine Herstellerbescheinigung bei Ihrem Porsche Partner angefordert werden.

**Teilenummer: 958 044 200 00**

**EUR 2.677,50\*** (zzgl. Einbau)

Erhältlich für: Cayenne. Außerdem erhältlich für weitere Porsche Modelle. Nähere Informationen erhalten Sie bei Ihrem Porsche Partner.

Das vollständige Zubehörprogramm von Porsche Tequipment finden Sie unter dem untenstehenden QR-Code.

Jetzt scannen und die ganze Produktvielfalt von Porsche Tequipment entdecken!



Das komplette Produktangebot finden Sie auch im Tequipment Zubehörfinder unter [www.porsche.com/tequipment](http://www.porsche.com/tequipment)

\* Inkl. MwSt.

### Damen und Herren Jacke – Metropolitan



Winddicht und wasserabweisend. High-Performance-Wattierung hält besonders warm. Gestickter Porsche Schriftzug auf linker Brusttasche. Farblich abgesetzte Ziernähte und Reißverschluss. 100 % Polyester.

**WAP 963 OXS-XXL OF | WAP 964 OOS-3XL OF  
EUR 289,00\***

# FASZINATION SCHENKEN.

## Ausgewählte Produkte zum Fest.

Die Faszination Porsche hat viele Facetten. Das spiegelt sich auch in den exklusiven Produkten von Porsche Driver's Selection wider, die besonders zu Weihnachten bei Porsche Enthusiasten jeden Alters für leuchtende Augen sorgen. Zahlreiche Geschenkideen für sie, für ihn und auch für die Kleinen halten wir in unserem Porsche Zentrum bereit. Und weil das Angebot so groß ist, haben wir hier schon mal eine Auswahl an passenden Artikeln getroffen, die perfekt unter Ihren Weihnachtsbaum passen. Für ein Fest voller Faszination.

### Baby Porsche 4S



Mit exklusiver Ausstattung. Griffiges Sicherheitslenkrad mit mechanischer Hupe, extrabreite Flüsterreifen sowie eine ergonomisch gestaltete, weiche Sitzfläche [abnehmbar]. In Türkis. Made in Germany.

**WAP 040 003 OF | EUR 109,00\***

### Stefan Bogner/Jürgen Pander: Porsche 918 Spyder – Geburt einer Legende/The Birth of a Legend



Die Trilogie über den 918 Spyder eröffnet eine neue Dimension des Lesens und Betrachtens. Das „Picture Book“ mit opulenten Fotos von diversen Rennstrecken und Teststrecken. Das „Story Book“ mit der packenden Geschichte eines einzigartigen Projekts und schließlich das „Fact Book“ mit allen technischen Informationen.

**EUR 98,00\***

### Memory [Ravensburger]



36 Bildpaare der historischen und aktuellen Modellpalette aus Serien- und Rennsportfahrzeugen.

**WAP 040 083 OD | EUR 29,00\***

### iPad Air Hülle



Upgrade für Ihr iPad.  
Aus Original Porsche Fahrzeugleder.  
Mit Zugband für leichtes Herausziehen.  
**WAP 030 014 OF | EUR 119,00\***

### USB-Stick Macan Turbo



Auch Daten reisen exklusiver.  
8 GB Speicherkapazität. Scheinwerfer  
leuchten beim Einstecken des USB-Sticks.  
Mit einfahbarem USB-Plug. In Chrom.  
**WAP 040 714 OE | EUR 39,00\***

### Essential Uhr



Essenz: Zeitlosigkeit. Schweizer Ronda Quarzuhrwerk. Mineralglas mit Saphirbeschichtung. Kautschukarmband in Schwarz. Faltschließe aus Edelstahl. Durchmesser: 42 mm. Swiss Made.

**WAP 070 001 OF | EUR 295,00\***

### PTS Multipurpose Case Hybrid



Das Handschuhfach zum Mitnehmen.  
Maße: ca. 19 x 12 cm.  
In Schwarz [matt]/Acidgreen.

**WAP 035 305 OF HYB  
EUR 85,00\***

### Salz- und Pfeffermühle



Set aus 2 Mühlen mit hochwertigem Keramikmahlwerk. Das Bedienelement ist in Anlehnung an den Porsche Zentralverschluss gestaltet. Höhe ca. 18 cm. Durchmesser: 4,5 cm.

**WAP 050 014 OE | EUR 149,00\***

### Felgen Wanduhr 911 Turbo



Immer die Zeit im Blick. Original-Felge des 911 Turbo im 20 Zoll-Format. Gewicht: ca. 8 kg. Made in Germany.

**WAP 070 011 OF | EUR 1.500,00\***

# +++ DAS WAR

## Ein Rückblick auf unsere Events rund

+++ 04.04.2014 +++ MACAN VORSTELLUNG +++ 04.04.2014 +++ MACAN

Das Jahr hat für uns mit einem neuen Porsche Familienmitglied begonnen und wir konnten Ihnen am 4. April 2014 den neuen Macan endlich vorstellen. Lange gespannt erwartet, hat er alle durch sein Design und die tollen Fahreigenschaften überzeugt und wir haben nach wie vor lange Wartezeiten auf diesen begehrten SUV. Die Premiere in der Stadthalle in Fürstfeldbruck war ein Riesenerfolg und wir konnten zusammen eine schöne Party feiern.



+++ 05. - 06.05.2014 +++ RENNSTRECKE MONZA +++ MUGELLO +++ 05. - 06.05



Begonnen haben wir dieses Jahr unser aktives Fahrprogramm mit einer Auftaktveranstaltung in Italien, wo wir Anfang Mai zwei tolle Tage auf den Rennstrecken in Monza und Mugello verbracht haben. Hier konnten wir die ersten Runden der Saison bei strahlendem Sonnenschein drehen und wieder Racingluft schnuppern. Ein toller Einstieg in eine ausgefüllte Saison mit vielen tollen Erlebnissen und schnellen Runden mit dem schönsten Sportwagen der Welt.

+++ 10.05.2014 +++ TAG DER OFFENEN TÜR - 911 TARGA 4 VORSTELLUNG +++



Kurz darauf haben wir Ihnen den 911 Targa bei uns im Haus bei einem Tag der offenen Tür präsentiert und gleichzeitig unser Porsche Classic Center ganz offiziell eröffnet. Wir sind überwältigt von dem Interesse an Old- und Young-Timern, das sich seitdem abzeichnet. Unsere Spezialisten für diese Fahrzeuge sind immer gerne für Ihre Fragen da und beraten Sie gerne. Mittlerweile haben wir regionsübergreifend eine hohe Nachfrage an Reparaturen bei älteren Fahrzeugen und durch die langjährige Erfahrung unserer sehr qualifizierten Mitarbeiter können wir Ihr Fahrzeug bestmöglich betreuen.

# 2014! ++++

## ums Porsche Zentrum 5 Seen.

+++ 17.05.2014 +++ GOLFTURNIER IM GOLFCLUB WÖRTHSEE +++ 17.05.2014

Mitte Mai starteten dann unsere Golfspieler in einen doch noch trockenen Turniertag und gaben sich viel Mühe, zu den Besten zu gehören. Das Wetter hatte ein Einsehen und obwohl es anfangs nicht so aussah, kam dann doch noch die Sonne durch und es wurde ein schönes Spiel für alle Beteiligten. Der Golfclub Wörthsee bietet natürlich auch eine tolle Kulisse für einen wundervollen Spieltag. Mit einem guten Abendessen und einer schönen Preisverleihung konnten wir den Abend gut abrunden.



+++ 02.06.2014 +++ RENNSTRECKE SPA +++ 02.06.2014 +++ RENNSTRECKE SPA



Im Juni waren wir dann in Belgien auf der Rennstrecke in Spa und hatten hier auch wieder Glück mit dem Wetter, was natürlich bei schnellen Runden einen Riesenspaß garantiert. Spa Francochamps ist eine lange, anspruchsvolle und schnelle Rennstrecke, bei der die rennsportlerfahrenen Fahrer so richtig auf ihre Kosten gekommen sind.

+++ 01.07.2014 +++ SALZBURGRING +++ 14.07.2014 +++ RED BULL RING +++



Im Juli haben wir ein spezielles Einsteigertraining am Salzburgring gemacht, gerade für alle, die noch nie auf einer Rennstrecke waren und gerne mal ihren Porsche flott um die Kurven bewegen wollten. Mithilfe der Instrukteure wurde die Ideallinie „erfahren“ und die richtigen Bremspunkte geübt. Hier waren auch viele Frauen am Start, die allesamt total begeistert waren und dies sicherlich nicht zum letzten Mal gemacht haben. Aber auch den teilnehmenden Männern stand das Grinsen im Gesicht und einige haben sich gleich für eine kommende Veranstaltung angemeldet, was uns natürlich sehr gefreut hat. Zwei Wochen später waren wir dann auf dem Red Bull Ring und hier waren dann schon die ersten Wiederholungstäter vom Salzburgring wieder dabei. Es ist schön, wieder neue Leute vom „Fahren in seiner schönsten Form“ in adäquater Umgebung überzeugen zu können.



### +++ 31.08. - 02.09.2014 +++ „SPEEDWEEK EAST“ IN DER SLOWAKEI UND UNGARN



Anfang September waren wir dann zum Saisonfinale auf der „Speedweek East“ in der Slowakei und in Ungarn - 3 Tage, 3 Rennstrecken, ein unbeschreibliches Erlebnis. Gestartet sind wir auf dem Slowakiaring, bei leichtem Regen und abwechselndem Sonnenschein. Weiter ging es an den Panoniaring, bei dem wir das schlechteste Wetter aller Zeiten erwischt haben und uns der Regen horizontal mit starken Windböen bei ca. 8 Grad entgegenkam. Eine wahre Herausforderung für alle Fahrer, aber jeder Racer hat es als Herausforderung angesehen, den Widrigkeiten zu trotzen und alles ist gutgegangen. Am letzten Tag auf dem Hungaroring wurden wir dann mit strahlendem Sonnenschein und Temperaturen um die 25 Grad belohnt und das Saisonfinale hatte somit einen sehr schönen Abschluss. Den Abend konnten wir dann in einer einzigartigen Location mit sehr schönem Blick über Budapest bei hervorragendem Essen und vielen freundschaftlichen Gesprächen genießen.

### +++ 08.09.2014 +++ DUNLOP TESTTAG +++ 08.09.2014 +++ DUNLOP TEST-

Ein kleiner Kreis unserer Kunden wollte unbedingt mal wieder auf der Nordschleife fahren und so konnten wir kurzfristig hier ein paar Plätze beim DUNLOP Testtag ergattern. Die „Grüne Hölle“ hat nicht umsonst ihren Namen und ist auch für erfahrene Fahrer immer wieder eine Herausforderung. Schön war's!



### +++ 13.09.2014 +++ FAHR SICHERHEITSTRAINING BOXBERG +++ 13.09.2014 +++



Mitte September ging es dann noch auf das Testgelände von BOSCH in Boxberg, wo man sein Auto so richtig kennenlernen konnte. Die Teilnehmer waren fast alle zum ersten Mal dabei und jeder war den ganzen Tag richtig gefordert: mit Bremsen, Ausweichen und Abfangen beim Schleudern. In Boxberg trainiert man Fahrsituationen, die im tatsächlichen Straßenverkehr durchaus auftreten können, also auch bei realistischen Geschwindigkeiten von 60 - 100 km/h. Da wird einem sehr schnell bewusst, dass man stets schnell reagieren muss, um sein Fahrzeug auch in kniffligen Situationen wirklich im Griff zu haben. Alle haben viel gelernt und der Tag war ein voller Erfolg!

# *Lupenreine Sonderausstattung...*



## **150 JAHRE FRIDRICH**

*Das lupenreine Jubiläumsangebot:*

FRIDRICH SOLITÄRRING  
mit 1 Brillant, 0,50 ct. Weiß lupenrein,  
gefasst in 750/- Weißgold  
**€ 2.999,-** mit GIA-Expertise

*Fridrich*  
JUWELIER SEIT 150 JAHREN



TRAURINGHAUS · SCHMUCK · JUWELEN · UHREN · MEISTERWERKSTÄTTEN  
J. B. FRIDRICH GMBH & CO. KG · SENDLINGER STRASSE 15 · 80331 MÜNCHEN  
TELEFON: 089 260 80 38 · WWW.FRIDRICH.DE



**Das Porsche Zentrum 5 Seen bedankt sich bei allen Kunden und Freunden des Hauses für ein unvergessliches Jahr.**

**Wir freuen uns auf 2015 – und viele weitere Porsche Momente, die wir gemeinsam mit Ihnen verbringen werden.**



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum 5 Seen**

Hörmann Sportwagen GmbH  
Am Römerstein 53  
82205 Gilching-Argelsried  
Tel.: +49 8105 3766-0  
Fax: +49 8105 24761  
E-Mail: [info@porsche-5seen.de](mailto:info@porsche-5seen.de)  
[www.porsche-5seen.de](http://www.porsche-5seen.de)